District Afterschool Module (DASM)

SUPPLEMENT 1

The next questions are about what you do after school is over, before dinner time (about 3:00 to 6:00 in the afternoon).

X1. Where do you usually go right after school is over? *(Mark Only ONE Answer.)*

A) Your home, or another home (such as a friend, relative, neighbor), with an adult there
B) Your home, or another home, without an adult there
C) A park or recreation program
D) A community or church group
E) Stay at school for an afterschool program
F) Stay at school for tutoring or a special class
G) Some other place

X2. What do you usually do after school is over? (Mark All That You Do For About One Hour Or More.)

A) Do your schoolwork (homework or studying) or get help with it (tutoring)
B) Take private classes or lessons such as art, music, or dance
C) Play or practice a sport
D) Hang out with friends (talking, playing games, going to the mall or a movie)
E) Watch TV or play video games
F) Do religious activities or get religious instruction
G) Other

Las siguientes preguntas se refieren a lo que haces después de la escuela, antes de la hora de cenar (aproximadamente entre las 3:00 y las 6:00 de la tarde).

X1. ¿Usualmente, a dónde vas inmediatamente después de la escuela? *(Marca Sólo UNA Respuesta.)*

A) A tu casa o a otra casa (como a la casa de un amigo, de un pariente o de un vecino) con un adulto presente
B) A tu casa o a otra casa, sin un adulto presente
C) A un programa en el parque o un programa recreativo
D) A un grupo comunitario o un grupo de iglesia
E) Te quedas en la escuela en un programa para después de clases
F) Te quedas en la escuela para tutoría o para alguna clase especial
G) Te vas a otro lugar

X2. ¿Qué es lo que haces generalmente después de la escuela? (Marca Todas Las Cosas Que Haces Durante Una Hora O Mas.)

A) Haces tu trabajo escolar (tarea o estudio) o consigues ayuda con eso (tutoría)
B) Tomas clases o lecciones privadas como arte, música, o baile
C) Juegas o practicas un deporte
D) Te la pasas con tus amigos (platicando, jugando juegos, yendo al centro comercial o viendo una película)
E) Ves televisión o juegas juegos de video
F) Participas en actividades religiosas o tomas clases de religión
G) Otro

FOR REFERENCE ONLY

District Afterschool Module (DASM)

SUPPLEMENT 1

We'd like to know if your school has an afterschool program and what you may have heard about it.

X3. If your school has an afterschool program, please mark whether you agree with each of the following statements. (Mark All That Are True For You.)

- **A)** My school doesn't have an afterschool program.
- **B)** I don't know much about the afterschool program.
- **C)** The afterschool program doesn't interest me.
- **D)** It is a safe place to be after school.
- **E)** It helps me with schoolwork.
- **F)** The students really like it.
- **G)** I would like to go to it.

X4. In a normal school week, how many days do you usually go to your school's afterschool program in the afternoon?

- **A)** 0 days
- **B)** 0 days, but I would like to go.
- **C)** 1 day
- **D)** 2 days
- **E)** 3 days
- **F)** 4 days
- **G)** 5 days

Nos gustaría saber si tu escuela tiene un programa para después de clases y qué has oído sobre el programa.

X3. Si tu escuela tiene un programa después de clases, por favor marca si estás de acuerdo con cada una de las siguientes declaraciones. (Marca Todas Las Que Sean Verdaderas En Tu Caso.)

- **A)** Mi escuela no tiene un programa para después de clases.
- **B)** No sé mucho sobre el programa para después de clases.
- **C)** El programa después de clases no me interesa.
- **D)** Es un lugar seguro en donde estar después de clases.
- **E)** Me ayudan con mi trabajo escolar.
- **F)** Realmente les gusta mucho a los estudiantes.
- **G)** Me gustaría ir al programa.

X4. En una semana normal de clases, generalmente ¿cuántos días participas en el programa después de clases de tu escuela?

- **A)** 0 días
- **B)** 0 días, pero me gustaría ir.
- **C)** 1 día
- **D)** 2 días
- **E)** 3 días
- **F)** 4 días
- **G)** 5 días

FOR REFERENCE ONLY